

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																		
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																	
M	305.0557.680		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjuri nimi	Piegādātāja nosaukums																																		
	P2572		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija																																		
AEchood	59,1	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																		
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehoiokluokkia	Energieeffektivitetsklasse	Энергетическая эффективность	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																	
FDEhood	13.4		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikdynaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																																	
FDEC	D		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikdynaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																	
LEhood	82	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Efficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																	
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																	
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Efficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravasuodatuksen erotustee	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																																	
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Ravasuodatuksen erotusteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																																	
Qmin	200	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																	
Qmax	360	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																	
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisas plūsmas ātrums																																	
Qboost	53	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon miniminopeudella	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																	
SPEmin	66	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																	
SPEboost	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																	
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																	
PI	1,5		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																	
EELhood	79,5		EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehoiokluokkien indeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																	
Qbep	220,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																	
Pbep	230	Pa	Pbep	Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																	
Qmax	360,0	m3/h	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālās gaisa plūsma																																	
Wbep	105,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																	
WL	2,2	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																	
Emiddle	180	lux	Emiddle	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																																	
Lwa	66	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsniveau bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajām iestatījuma																																	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBERSPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÄSTÄNNÖN AIDET			PADOMI ENERGIJAS TAUPMISAN														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Start kookuajut peale minimaalse kiirusega, et saaks kontrollida niiskust ja kõrvaldada keetmisõhku.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start kjøkkenventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liesituuletin med mininopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhon hajut.			1) Tænd emhætten ved laveste hastighed, når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne madens lugt.			1) Ennen valmistamista alustamisel liitlase plidukimui õhnikussesi kontrolli all hoidmisesi vast gatavošanas vrsmas.			1) Ennen valmistamista alustamisel liitlase plidukimui õhnikussesi kontrolli all hoidmisesi vast gatavošanas vrsmas.			1) Ennen valmistamista alustamisel liitlase plidukimui õhnikussesi kontrolli all hoidmisesi vast gatavošanas vrsmas.			1) Ennen valmistamista alustamisel liitlase plidukimui õhnikussesi kontrolli all hoidmisesi vast gatavošanas vrsmas.											
2) Usare la velocità intensiva solo quando è strettamente necessario.			2) Use boost speed only when it is strictly necessary.			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich Dampf entwickelt.			2) Käytä suuria nopeutta vain jos se on välttämätöntä.			2) Usar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario.			2) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário.			2) Øk kun kjøkkenventens hastighet når det er helt nødvendig.			2) Käytä suuria nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário.			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er nødvendigt.			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.			3) Increase the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary.			3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen als dat vereist is.			3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiera la cantidad de vapor.			3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a velocidade necessária.			3) Forøg kun emhætten hastighed, når det er nødvendigt.			3) Forøg kun emhætten hastighed, når det er nødvendigt.			3) Suurendage kiirust, kui aurustuse kogus nõuab seda.			3) Forøg kun emhætten hastighed, når det er nødvendigt.			3) Forøg kun emhætten hastighed, når det er nødvendigt.			3) Suurendage kiirust, kui aurustuse kogus nõuab seda.			3) Suurendage kiirust, kui aurustuse kogus nõuab seda.			3) Suurendage kiirust, kui aurustuse kogus nõuab seda.			3) Suurendage kiirust, kui aurustuse kogus nõuab seda.								
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Maintain range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.			4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgung optimiert wird.			4) Manter limpo o filtro ou os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			4) Pidi liesituuletimisen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.			4) Hold filterne i fuktigheten rene for å optimere fett- og lugtfilterns effektivitet.			4) Si et all kokkaskåfaktens filter er rent for å optimere fett- og luktfilterns effektivitet.			4) Pidi liesituuletimisen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.			4) Hold emhættens funktion rene for at optimere deres funktion.			4) Hold emhættens funktion rene for at optimere deres funktion.			4) Hoidke plidukimui filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.			4) Hoidke plidukimui filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.			4) Hoidke plidukimui filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.			4) Hoidke plidukimui filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.								
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normativiviliid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 505640														

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovitelės informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taghr tal-Produt skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékláplap kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informație o carte produsului conform cu normou 65/2014	Informații na karte produsului według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστας των προϊόντων 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014
M	305.0557.680 P2572	Назва поставяемия модел	Tiekėjo pavadinimas	Isem i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
AEChood	59,1	Щордне словенияне сувертојас	Metinis energijos suvertojas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Il-konsum annuál tal-enerġija	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Godišnja potrošnja energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња консумација на енергију	Годишња потрошња електричне енергије
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Clasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	13.4	Гидродинамична ефективност	Skaido dinaminis hidrodinaminis	L-effiċjenza fluidodinamika	L-effiċjenza fluidodinamika	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamiczna wydajność	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Efektivlik	Ефикасност на динамична при	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEhood	13.4	Клас гидродинамично ефективности	Skaido dinaminis hidrodinaminis	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasa de fluidodinamică	Clasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	D	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	82	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	Ефективност филтрирају при падивених швидости	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírűszűrési hatékonyság	Účinnost protiskvrňové filtrace	Účinnost filtriranja tuk	Efficient de filtrare antiîmpănăsi	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтрирање на машини	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEhood	75,1	Клас ефективности филтрирају при падивених швидости	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírűszűrési hatékonyság	Třída účinnosti protiskvrňové filtrace	Třída účinnosti filtriranja tuk	Clasa de eficiență antiîmpănăsi	Clasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на машини	Класа ефикасности филтрирање масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızla hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghráidh
Qmin	200	Поток повітря при максимальній швидості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Yaguūm hızla hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráidh
Qmax	360	Поток повітря при підвищеній швидості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Il-Magħdala intensiva jew ta' qawwa addizzjonali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yaguūm hızla hava akışı	Взадушен потток при збільшеній швидості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an socrú
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla havadaki GUSTU Emisyonu	А-претегнена звукова моћност при измјеряњу в атмосфери при минималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	53	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	А-претегнена звукова моћност при измјеряњу в атмосфери при максималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	66	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intenywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yaguūm hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	А-претегнена звукова моћност при измјеряњу в атмосфери при максималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intenywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yaguūm hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	А-претегнена звукова моћност при измјеряњу в атмосфери при максималној брзини	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġijos suvertojas prietaisus esant išjungiam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprit	Zužbyce prądu w trybie wyłączonym	Potrójnija električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Kapali modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód míchta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі оцінювання	Enerġijos suvertojas prietaisus dirbant bandomo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenlét) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužbyce prądu w trybie gotowości	Potrójnija električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapali modda Güç Tüketimi	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúrnachas
F	1,5	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες σύμφωνα με το 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood	79,5	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на надбавка на времето	Фактор временског пораста	Factóir méadaithe ama
Pbep	230	Индекс енергоефективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatakarékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekser energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	360,0	Вимірювання швидості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srautas sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθόρση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушното напјане на точка на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	105,0	Вимірювання шидості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie aeru mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушното напјане на точка на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aershrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	2,2	Вимірювання шидості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie aeru mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушното напјане на точка на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aershrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	180	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μέγιστη ποση αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta
Lwa	66	Вимірювання споживаема електроенергії у точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija eġktrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjeren pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρικό παρόντισμα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа моћност на точка на нај-висока ефективност	Мерена узлазна електрична снага у ефикасности	Inchur cumhachta leictir tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave rasvjetle	Nazivna moč sistema osveteljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветлителната система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle		Средний рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-idwli fu l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlnné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnné doske	Prosjecno osvetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhanje	Srednje osvetljenje sistema na površini gnovanja	Srednje osvetljenje sistema na površini gnovanja	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alanda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветлителната система по површина за готвене	Средска значна осветљива на грејној површини	Meánsoilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичного шуму при найбільшому значенні	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam nusistovėjimo taškui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu meraná pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Nivo de putere sonoră la setarea maximă	Pozniom dźwięku przy ustawnieniu maksymalnym	Ραζιονόμο ισχύος ακουστική ισχύος μετρημένη στην επιφάνεια εστίας	Etdüyük ses gücünün ölçülmüş olduğu noktada	Ниво на звукова моћност при нај-високој настрйоци	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕНІЯ		НА ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ УНИЖУНО ВИПУСКАЮ НА МИНІМАЛЬНІЙ ШВИДКОСТІ, ЩОБ КОНТРОПОВАТИ ВОЛНОТУ ТА ПОДВИЩАТИ ЗАПОБІГАННЯ ШВИДКОСТІ, ЯКІ НЕ ПОТРЕБУЮТЬ НЕОБХІДНО	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI. 1) Kaip įungti ir išjungti virtuvės įrenginius, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 2) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 3) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 4) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 5) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 6) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 7) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 8) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 9) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 10) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 11) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 12) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 13) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 14) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 15) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 16) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 17) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 18) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 19) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 20) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 21) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 22) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 23) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 24) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 25) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 26) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 27) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 28) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 29) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 30) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 31) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 32) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 33) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 34) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 35) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 36) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 37) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 38) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 39) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 40) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 41) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 42) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 43) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 44) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 45) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 46) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 47) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 48) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 49) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 50) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 51) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 52) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 53) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 54) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 55) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 56) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 57) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 58) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 59) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 60) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 61) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 62) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 63) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 64) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 65) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 66) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 67) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 68) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 69) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 70) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 71) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 72) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 73) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 74) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 75) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 76) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 77) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 78) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 79) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 80) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 81) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo mažesnis energijos suvartojimas. 82) Naudokite greičio pakeičiamąjį, kad būtų pasiektas kuo maž													